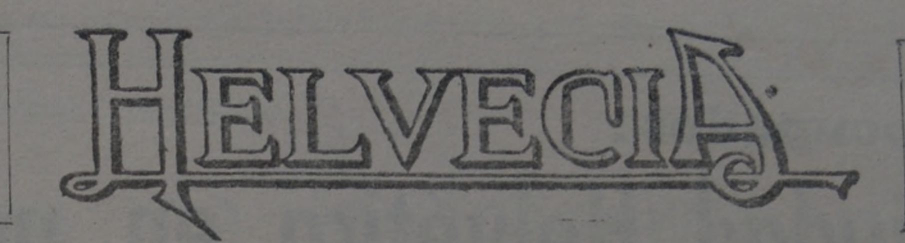


DISTRIBUIDOR
PILSEN
HALLER S. en C.
COLONIA VALDENSE — Tel. 8822

PERIODICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

N. HELVECIA — MARTES 26 DE FEBRERO DE 1991 - AÑO LXXVIII — No. 10.787

A un año de mandato el Intendente

Juan C. Curbelo evaluó su gestión

Al cumplirse un año de la asunción del mando departamental por parte del Sr. Juan Carlos Curbelo, el jerarca comunal hizo un balance de su gestión ante la prensa del Departamento.

En su exposición, el Sr. Curbelo analizó el proceso de este año de administración, comenzando por destacar las dificultades que han debido y deben sortearse en un departamento "con una potencialidad que lo diferencia nítidamente del resto del interior del país".

El primer punto tocado por Curbelo fue la situación económica — financiera de la Intendencia, donde se destacó la obsoluta desfinanciación de la misma que aún no cuenta con su presupuesto aprobado para el presente período.

ORDENAR LA CASA

Curbelo expresó seguidamente que como punto prioritario de su campaña electoral había estado la necesidad de "ordenar la casa", entendiendo como ello el ordenamiento económico financiero, insumiendo, en las previsiones, un plazo no menor de dos años.

Dentro de ese marco, Curbelo expresó que fueron elaborándose proyectos de desarrollo, proyección y propuestas de futuro.

Destacó el mandatario la imposibilidad de lograr muchas de las metas expresando q' entre los logros se ha conseguido en los primeros meses de gestión "un total reordenamiento financiero, lo que para nada quiere decir que la Intendencia esté en buenas condiciones desde el punto de vista económico".

DEUDAS A PAGAR

Al iniciarse su gestión, prosiguió Curbelo, se encontraron deudas, incluso del período de la dictadura, mencionando entre ellas una con el Banco República que asciende a los 600 mil dólares fruto de la última compra de maquinaria la que por otra parte, recalcó hoy se encuentra en avanzado estado de deterioro.

Enumeró Curbelo también, deudas con el BPS y UTE por un total de más de 3 millones de nuevos pesos, las que se están pagando a través de distintos convenios con los organismos y gobierno central.

AGUZAR EL INGENIO

Ante esta situación Curbelo expresó que no se debe, empero, frenar el desarrollo y sí aguzar el ingenio para buscar alternativas "que pasen por la participación de la gente".

En tal sentido, dijo que se viene trabajando con más de 140 Comisiones en todo el Departamento con "resultados positivos que hablan de participación e integración".

Luego de enumerar algunos convenios que en ese marco de participación se están haciendo en algunas zonas del Departamento, Curbelo dijo que esta era la manera de superar las limitaciones y cumplir con lo que fue "nuestras únicas dos promesasn electorales: trabajo y participación".

En otros aspectos de su gestión, el Intendente Curbeo enumeró los distintos proyectos, algunos en vías de realización, por ejemplo en el área de la Vivienda, mencionando proyectos en La Paz, Ombúes de Lavalle, Miguelete con apoyo al MEVIR.

En el área de la salud se mencionaron proyectos de policlínicas barriales.

En otro orden, destacó la creación de la Secretaría Departamental de Turismo, propiciando la promoción del Departamento, especialmente en la República Argentina, lo que ha permitido experiencias de Turismo Social con contingentes que han llegado a nuestras costas en ese marco.

En el sector agropecuario, se ha logrado el equipamiento para el primer laboratorio de diagnóstico veterinario en esta zona del país, el que funcionará en el Parque Retiro de Nueva Helvecia.

ELECTRIFICACION Y CAMINERIA RURAL

En el primer punto, Curbelo destacó convenios con UTE que están en marcha y respecto de la caminería rural, explicó una vez más la situación del Departamento, como de otros vecinos que vieron su red de caminos pasar a la órbita de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto por un lapso de 10 años, de los cuales se han cumplido cuatro sin que se haya hecho ningún trabajo importante.

En otros momentos de su exposición, Curbelo reconoció el total deterioro del pavimento en las calles de todo el Departamento en lo que se está trabajando dando un orden de prioridades en función de la disponibilidad de recursos económicos y técnicos.

La exposición del Intendente Curbelo transitó por otros aspectos de su gestión como la organización administrativa actual de la Intendencia, situación del personal, etc., de lo que nos ocuparemos en ediciones posteriores.

Los Pdtes. Lacalle y Collor se reúnen el 11 de marzo

Los Presidentes de Uruguay y Brasil Dres. Luis Alberto Lacalle y Fernando Collor de Mello se reunirán en la frontera ARTIGAS — QUARAI el próximo 11 de marzo, en lo que será el primer encuentro oficial de ambos mandatarios desde que asumieron sus cargos.

Los temas incluídos en la agenda refieren a las relaciones bilaterales ,temas fronterizos, del medio ambiente y de integración regional.

Ultimo Momento:

Nvos. Horizontes no participa en Div. "A"

En sesión de la Liga Helvética de la noche de ayer, el Club Nuevos Horizontes de Colonia Española por intermedio de sus dirigentes Sres. Darío Galarza y Horacio Pino comunicó a la misma su resolución de Asamblea de **NO** participar en los Torneos de la Divisiona "A" de nuestro fútbol.

Los señores Neutrales, solicitaron que dicho petitorio fuera elevado por Nota a la Liga exponiendo las razones los dirigentes mencionados contestaron que la institución aurirroja hará llegar dicha Nota en la próxima sesión.

Parroquia de Nueva Helvecia

El viernes próximo comenzarán las reuniones de preparación para padres y padrinos que han de bautizar próximamente.

Las mismas comenzarán a la hora 19.30 en el Salón Parroquial.

En tanto el sábado a las 17.00 se iniciarán las reuniones preparatorias para el matrimonio.

Los interesados pueden informarse y anotarse en la Oficina Parroquial.

DEPARTAMENTAL DE CLUBES CAMPEONES RESULTADOS Y PROXIMOS PARTIDOS A DISPUTAR
(PAGINA 4)

JUVENILES: INVICTO Y CLASIFICACION ENGAÑOSOS PARA POBRE ACTUACION CELESTE
(PAGINA 9)

ARTESANO TAMBIEN GANO EN ROSARIO ANTE ESTUDIANTES POR LA MINIMA DIFERENCIA
(PAGINA 10)

Lectores preocupados:

Nuestra Ciudad Helvética en penumbras

De mucho tiempo atrás a esta parte, la población helvética vienen notando un pronunciado déficits de alumbrado público en sus calles: las principales, o sean las que corren de norte a sur se encuentran parcialmente alumbradas por las noches por ejemplo la Avda. F. Gilomén desde el Puente Mugglin entrada a la ciudad por ese sector hasta 25 de Agosto o sea el tramo alumbrado a gas de mercurio, de ahí hasta Germán Imhoff totalmente a oscuras lo que origina permanentes quejas de los vecinos, muy justificadas por cierto.

Lo propio ocurre con la calle Berna dentro de la misma prolongación, o sea en toda su extensión desde Juan J. Frey hasta también a 25 de Agosto, final del alumbrado a gas de mercurio, de ahí hasta Dr. Imhoff, a obscuras total, mientras que 18 de Julio está iluminada en una extensión algo mayor, ya que este alumbrado se extiende hasta Colón es decir una cuadra más que Berna y A. Gilomén pero de ahí hacia adelante es casualidad ver una lamparilla encendida durante las noches, mientras que las calles transversales están totalmente a oscuras, a excepción de las muy escasísimas lámparas colocadas a media cuadra, las que son las menos que vemos encendidas durante las noches.

Y dentro de este panorama se desarrolla la vida nocturna de una ciudad que llamamos de turismo, con la mayoría de sus veredas intransitables para peatones y ninguna gestión hecha al respecto en reclamo de la normalización de este tan importante como imprescindible servicio público haya merecido la menor atención, mientras que las autoridades tanto se interesan al máximo —cosa que nos parece bien— por mejorar permanentemente el servicio de alumbrado en la zona playera, que adquiere vida durante la corta temporada de verano, al máximo unos tres meses.

Pensamos que debemos tomar nuevos rumbos en muchos aspectos de la vida y quehacer cotidiano de nuestra ciudad sacándola de estas tinieblas dentro de las cuales se ve sumergida durante todo el año.

— h. g. j. —

De actualidad: Catálogo del espanto

He aquí el catálogo de armas químicas —productos de gran actualidad— existentes en el mercado, entre los que pueden optar militares y gobernantes sin escrúpulos. Se caracterizan por ser muy baratos —en la relación eficacia-precio— y fáciles de fabricar bajo coberturas siempre inocentes como fábricas de lavandina y fósforos (fosgeno). Sus componen son de uso habitual en la industria.

Los hay letales, ecológicos e incapacitantes.

Los letales —producidos para conseguir el máximo número de muertos— se dividen en tres categorías: neurotóxicos, asfixiantes y vesicantes.

Neurotóxicos: son derivados de los insecticidas. Producen la muerte por simple inhalación o contacto con la piel. Provocan un desajuste del sistema nervioso, vómitos, calambres en los músculos y, finalmente muerte por asfixia. Los hay de cuatro clases: el líquido aceitoso tabún, el somán, aún más tóxico; el sarín, horrible gas nervioso y el agente VX, invento inglés.

Asfixiantes: el ácido cianhídrico impide la oxigenación de la sangre, el cloro y el fosgeno queman los pulmones.

Vesicantes: líquidos aceitosos muy tóxicos que producen ampollas y quemaduras en la piel, ojos y mucosas y la necrosis de las células. Por ejemplo, el gas mostaza y la lewisita.

Entre los agentes ecológicos —derivados de los herbicidas— están los que matan el suelo y también las cosechas, como el Bromacil o el Monuron; y los defoliantes tipo 2,4-D o Picloram.

Por último, los incapacitantes que dejan fuera de combate al enemigo durante un tiempo. Incluye los gases lacrimógenos.

Todos estos productos se presentan en diversos formatos, desde bombas a obuses.

Almuerzo del Reencuentro

El domingo próximo en el Club Nacional se realizará el almuerzo del reencuentro de los Empleados de todas las épocas de la ex CASA GREISING —Nueva Helvecia.

La oportunidad será propicia para que, quienes durante décadas trabajaron en esa tradicional firma vuelva a encontrarse para revivir años pasados.

Los tickets se encuentran a la venta con plazo al día de mañana por los señores Alfonso Olmedo, Prieto Hermida e hijos y Conserjería del Club.

Los mismos tienen un valor de N$ 5.000.

PARTICIPACION DE ENLACE

ROSA GARCIA —
ALEJANDRO ESPINOSA

Tenemos el agrado de participar nuestro enlace que se realizará el día sábado 2 de marzo en la Iglesia de la Santísima Trinidad de Nueva Helvecia a las 21.00 horas.

ECONOMICOS HELVECIA

¡ATENCION!
A todos los chicos y mayores estudiantes de música las profesoras Marina Pereira, Gloria Hernández, Silvia Casco y Cristina Córdoba te comunican que las clases comenzarán el 11 de marzo.

SE ALQUILA
Apartamento Piriápolis; 4 cuadras playa; 2 dormitorios (02) 39 40 40 — U$S 350.

SE OFRECE SRA.
Para cuidar enfermos.
Tratar Imp. HELVECIA.

SE VENDEN ABEJAS
Tratar con Nelson Haselbeck — Bº Nacional Nueva Helvecia — Telf. 5064.

CURSOS PIANO - I.E.M.
Preparatorio a título
Inscripción: Guillermo Greising 1082.
Prof. Nilda B. de Helbling.

CURSOS — INGLES SISTEMA Anglo
Inscripción: Guillermo Greising 1082.
Prof. Nilda B. de Helbling.

DOY ALOJAMIENTO A SRTA. ESTUDIANTE
En Montevideo (Maldonado y Río Negro). Tratar Tel. 61 Fomento — 2353 Rosario.

ZULLY HALLER DE FERREIRA
PEDICURA — Atiende en Gmo. Greising 1063 — Tel. 5043 — Nueva Helvecia.

VENDO VIDEO CAMARA
Sony Video 8 N T S C U$S 5800. Consulte al Teléfono 5003.

De: El Economista

El Desafío de la Integración Regional

(Continuación)

2 SITUACION ACTUAL

Dicho proceso se intensifica con la suscripción del Acta de Buenos Aires el 6 de julio de 1990, por parte de los Presidentes Menem y Collor que establece a través de instrumentos específicos acordados en el Acta y otros posteriores, la total liberación del intercambio de bienes y servicios entre ambos países que constituirán un sólo territorio aduanero a partir del 31 de diciembre de 1994.

A fines del año 1990 ambos países suscribieron un Acuerdo de Alcance Parcial de Complementación Económica que tiene, como uno de sus principales objetivos. Facilitar la creación de las condiciones necesarias para el establecimiento del Mercado Común entre los países signatarios. Asimismo, acordaron eliminar a más tardar el 31/12/1994 los gravámenes y demás, restricciones aplicadas a su comercio recíproco.

Este Acuerdo consta de nueve anexos, que incluyen: les preferencias que se otorgaron bilateralmente hasta la suscripción del mismo, las respectivas listas de excepciones, el régimen de origen y los Protocolos del Programa de Integración y Cooperación Económica Argentino—Brasil que quedan a esa fecha vigentes.

Convinieron iniciar a partir del 1/1/1991, un programa de desgravación progresivo lineal y automático, que beneficiará la importación de los productos comprendidos en el Universo Arancelario. Las preferencias pactadas operarán sobre el arancel nacional vigente para terceros países en la fecha de aplicación respectiva.

Uruguay siguió con atención este proceso bilateral e inició formalmente su participación en el mismo con la inscripción del Acta de Alborada en 1987.

El Acta de Buenos Aires determinó una considerable aceleración del ritmo de integración bipartito.

En Uruguay se comenzó a registrar preocupación por parte del gobierno y del sector privado ante el impulso dado por estos países al proceso de integración con vistas a la creación de un Mercado Común en un período de cinco años, máxime teniendo en cuenta la dependencia ,desde el punto de vista comercial, con estos mercados.

Es así que el 2 de agosto de 1990, en Brasilia, Uruguay fue integrado a este proceso conjuntamente con Paraguay iniciándose un mes después la negociación de un Tratado de Mercado Común Cuatripartito sobre las siguientes bases:

— Desmantelamiento arancelario automático general y lineal.

— Eliminación de restricciones no arancelarias.

— Arancel externo común.

— Coordinación de políticas macroeconómicas, primordialmente las vinculadas al comercio.

— Régimen común de origen

— Clúsula de salvaguardia

— Solución de controversias

— Régimen de excepciones sobre la base de la sensibilidad y su eliminación progresiva y

— Durante el período de

(Pasa a la Página 4)

Educar para la vida

Año a año se presenta a padres y maestros una creciente inquietud: ¿Educamos realmente para la vida?, ¿nuestra labor en bien de los niños y la juventud es efectiva?.

Hoy más que nunca sentimos la necesidad de acercar al niño al conocimiento elementos y orientaciones firmes elevadas y concretos para que vayan formándose en la verdad, en el bien, en el amor.

Compartimos a través de las páginas de "HELVECIA" un artículo de la Revista Logosófica, tomo 1, pág. 173, que si bien fue publicada en julio de 1945, ofrece conceptos tan actualizados que conforman el hecho de que **educar para la vida es una necesidad permanente**

DIRECTIVAS QUE NECESITA LA JUVENTUD

"Una de las cosas que más cuesta aprender a los adolescentes que entran en la vida es el comportamiento que corresponde adoptar en cada circunstancia que se presenta en el transcurso de sus días como uno de los tantos obstáculos naturales que aparecen en los caminos del mundo.

Puede decirse que entran a ciegas en un mundo que les es desconocido y en donde se produce el contraste inesperado que ofrece la realidad a sus incipientes juicios acerca de lo que ese mundo es en sus múltiples y variadas tonalidades y aspectos. La poca edad, la falta de experiencia y de saber, los priva de las más elementales defensas, tan necesarias para prevenirse contra las frecuentes caídas que, repetimos, se originan por la escasa edad y la inexperiencia.

En los jóvenes la reflexión apenas actúa pronunciándose sólo en aquellas situaciones que le afectan íntimamente y frente a las cuales el entendimiento debe elegir la mejor conducta a seguir, pero sin tener conocimiento sobre las mil engañosas figuras que se mueven en el escenario de la apariencia, la que muchas veces toma por realidad para su propio mal ya que luego debe experimentar las amarguras de ese engaño.

Si bien es cierto que en estos casos queda la experiencia como precedente para prevenirlo en situaciones futuras similares, no es menos cierto tampoco que tales situaciones se presentan siempre bajo nuevos aspectos y diferentes circunstancias.

Para el ser que comienza a ver la vida en los momentos en que ella se transforma en existencia independiente y responsable, le es de todo punto indispensable recurrir, para su mejor adaptación a esa realidad cuya fuerza empieza a sentir, al consejo de los mayores, que ya experimentaron esos trances, al estudio y observación de sus propios inconvenientes y de los ajenos, y, **por sobre todo ello,** debe realizar una preparación de carácter integral que convocando todas sus energías para el más amplio desarrollo de las facultades de su inteligencia, pueda munirle de los conocimientos que le habrán de servir para preservarse del mal y triunfar en las luchas que deba sostener contra la adversidad.

En los centros universitarios la enseñanza que se imparte es destinada exclusivamente a la preparación general del estudiante, esto aparte de la especialización que exige adquirir los conocimientos de la profesión elegida; pero aún no ha sido contemplada la posibilidad de crear una cátedra dedicada especialmente a la preparación de la juventud para la vida, en la que se le brinden todos los elementos de ilustración a ese respecto: una cátedra que permita a los jóvenes conocer cuál ha de ser su comportamiento y actuación en las diversas y múltiples situaciones que la vida acostumbra a presentar a los que se inician en ella.

Tal capacitación traería como resultado, es indudable, un mejoramiento en la vida de relación; y, propiciado por esta misma capacitación adecuada de la juventud para tal fin, un desarrollo más fecundo de la cultura.

Es indudable que con tal directiva se asegurara el libre deselvolvimiento de las fuerzas juveniles, encauzándolas racia actividades criteriosas que de por sí habrían de significar un gran aporte a la sociedad".

Carlos Bernardo González Pecotche

Departamental de Clubes: Resultados

En el marco del Dptal. de Clubes de Campeones de Liga, al cierre de la Primera Rueda de las Series de Clasificación el pasado fin de semana se registraron los siguientes resultados:

Serie No 1 en Juan Lacaze:
Independiente (Juan Lacaze) 2 —
Independeinte Colonia Miguelete) 0.

Serie No. 2 en Rosario:
Estudiantes (Rosario) 0 —
Artesano (Nueva Helvecia) 1

Serie No 3 en Conchillas:
Deportivo Así Nomás (Conchillas) 1 —
Artigas (Carmelo) 4

Serie No. 4 en Agraciada:
Nacional (Agraciada) 1 —
Nacional (Ombes de Lavalle) 1

Con este resultado, está determinado el primer clasificado de certamen y es el Club Nacional de Palo Solo (Agraciada) y el equipo de Nacional de Ombúes queda con un coeficiente de 0.25 a la espera de los guarismos que logren los demás vice-campeones de Series.

MIERCOLES ARTESANO RECIBE A WANDERERS

El miércoles a partir de las 21.30 horas en cancha del Parque Artesano, los rojos de Nueva Helvecia reciben la visita de Wanderers de Cardona en el marco de las revanchas de las series de clasificación.

COMPLEMENTO DE LA ETAPA:

Además por las distintas series se juegan los siguientes partidos:

Serie No. 1: Parque Lustemberg de Juan Lacaze: Independiente (Juan Lacaze) — Peñarol (Tarariras).

Serie No. 3; en Conchillas: Dep. Así Nomás (Conchillas) — Higueritas (Nueva Palmira).

Bruno Cecilia y Mónica González Campeones Nacionales de Natación

Fue en natación donde estos dos brillantes deportistas helvéticos; representantes del Club Nacional de Fútbol de Nueva Helvecia, alcanzaron la máxima consagración a nivel nacional.

En un nuevo Torneo de Piscinas Abiertas que se disputó en la alberca del Deportivo de la ciudad de Artigas Bruno fue Campeón Nacional en 100 metros Espalda y Mónica en 200 metros pecho; el equipo tricolor fue 4to. en la clasificación general, detrás del rosarino Colegiales que fue 3ro. y el Club Plaza de Colonia que resultó brillante Campeón. Desde "HELVECIA" las felicitaciones a estos dos nadadores y a todo el plantel albo, que condujo el excelente Profesor Jorge Rodríguez.

El desafío de la Integración . . .

(Viene de a Página 3)
transición ritmos puntuales diferentes para Uruguay y Paraguay.

Cada uno de esos puntos requiere una negociación entre cuatro paises —de características diferentes en cuanto a dimensión de mercado escala productiva, desarrollo tecnológico y social— lo que implica grandes dificutades para instrumentar la voluntad política de cada parte.

En relación al programa de desgravación arancelaria, posiblemente se tome como base en el Mercado Común Cuatripartito, el cronograma de desgravación que sobre el universo arancelario, comenzaron a aplicar Argentina y Brasil a partir del 1o. de enero de 1991.

Existirán listas de excepciones para cada uno de los países, las que se irán reduciendo anualmente hasta llegar a su total eliminación el 31 de diciembre de 1994.

Entre Argentina y Brasil este porcentaje de rebaja cuantitativa del número de ítems de la lista de excepciones es de 20% anual.

Los productos que se retiren de las listas de excepción se beneficiarán automáticamente con el margen de preferencia vigente a la fecha del retiro.

Uruguay y Paraguay están negociando actualmente la extensión de la lista de excepciones, el porcentual de disminución anual y una ampliación de la fecha límite para su eliminación total.

En este sentido Uruguay ha presentado una lista de excepciones de 960 ítems NALADI, que coinciden con los que tiene vigentes en la Preferencia Arancelaria Regional, y ha planteado su aspiración de que su plena integración se extiende al 31 de diciembre de 1995.

Los ritmos puntuales diferentes de transición tienen como objetivo posibilitar, en el caso de Uruguay, que los sectores productivos conjuntamente con el gobierno puedan dotar a la producción nacional, dentro de un proceso de reconversión industrial, de condiciones de competitividad frente a países de mayores escalas productivas y en muchos casos, de mayor eficiencia.

Se considera de primordial importancia la coordinación de las políticas macroeconómicas de los cuatro países a fin de evitar distorsiones que alteren las corrientes comerciales.

Se han creado subgrupos de trabajo a efectos de analizar las políticas de cada uno de los países en los campos agrícolas, industrial, comercial, aduanero, de transporte terrestre y marítimo, sanitario, energético y de políticas macroeconómicas, y lograr su compatibilización en el período que va hasta el 31 de diciembre de 1994.

Uruguay tradicionalmente vulnerable a los impactos provenientes de las economías vecinas, deberá procurar que existan compromisos concretos que aseguren avances en tal sentido.

(CONTINUARA)

Actualmente hacen tareas de camareros, catadores de vinos y conductores de automóviles a los cuales estacionan

Llega la tercera generación de robots

deciden por sí mismos cómo actuar

Era listo, preciso y resistente. En su lugar de trabajo la luz era escasa y el aire viciado. Jamás se quejó por ello y ni siquiera llegó a pedir un aumento de sueldo. Con su único brazo interpretaba magistralmente piezas de Chopin y a pesar de carecer de rostro y medir menos de un metro, no tenía complejos ni penas que ahogar en el alcohol.
No era apuesto, pero cualquier persona querría compartir su hogar con él. ¿Quién no aspira a un robot en casa?

Los robots, que evolucionan diez veces más rápido que las especies vivientes, en un futuro no tan lejano entrarán en forma masiva a formar parte de la vida familiar, así como lo hiecieron los electrodomésticos décadas atrás.

El término robot es de origen checo (robota) y significa "trabajo obligatorio". Fue empleado por primera vez en 1920 en la obra teatral de Karel Capek R.U.R., una fábula que describe el porvenir de la humanidad luego de la invención de autómatas que buscan destruir a su creador, el hombre.

A partir de entonces, se comienza a imaginar a los robots como una amenaza para el futuro de los humanos. Sin embargo, actualmente el miedo a la máquina incontrolable se ha convertido en un mito recurrente de la ciencia-ficción.

Si bien todavía hay personas que le temen a los autómatas, el sentimiento que estos generan en el hombre ha cambiado por completo, llegándose al límite de crear organizaciones que solicitan derechos para las máquinas de la misma manera que hay otras que abogan por los derechos de los animales, ya que consideran que los robots y computadoras también son formas de vida.

DE TONTOS A LISTOS

Son tres las generaciones de robots que coexisten en la actualidad. La primera generación se limita a la realización de tareas repetitivas y simples, tal es el ejemplo de los robots que trabajan en fábricas de automóviles ajustando tuercas. Estos son precisos y resistentes pero deben ser atendidos como gigantescos bebés ciegos, ya que todo les ha de ser suministrado con la mayor exactitud por no contar con la capacidad de retrorregulación que le permita modificar una situación dada para volver a alcanzar un determinado equilibrio.

La segunda generación esta dotada de sensores, los cuales le confieren sentidos a los robots. De esta forma los trabajadores de cuello de acero se van humanizando. Estos ya han desarrollado el sentido del tacto a través de una piel artificial, que limita la piel humana, compuesta por dos finas películas que hacen las funciones de dermis y epidermis a su vez pueden ver y con su nariz artificial son capaces tanto de distinguir un buen perfume como también convertirse en unos exquisitos catadores que diferencian entre once vinos diferentes.

El desarrollo de la microcomputación y su aplicación en la robótica ha permitido que los autómatas dejen de ser tontos para ser listos y finalmente llegar a ser inteligentes. Los microprocesadores hacen posible que estas máquinas asimilen gran cantidad de datos, necesarios para poner en funcionamiento sus partes con mayor precisión.

La tercera generación, aún en estudio, es capaz de tomar decisiones y escoger entre diversos objetos gracias a su inteligencia artificial.

TIEMPOS MUY MODERNOS

En 1738, Jacques Vaucanson inventó uno de los primeros robots, un pato de cobre que graznaba, bebía agua, se bañaba y comía granos que digería y evacuaba.
Sin dudas éste asombró y divirtió a la sociedad.
Hoy los nuevos autómatas siguen asombrando y a la vez pueden auxiliar al hombre en la medicina, ser su camarero y cocinero, manejar su auto y hasta desplazarse a 4.000 metros bajo el agua para enseñarle al mundo, a través de su cámara de televisión, el inte-

(Pasa a la Página 6)

PESIMA SITUACION DE POBLACION IRAQUI

En un comunicado difundido en la ciudad suiza de Ginebra el CICR indica que sus delegados presentes en la capital iraquí han constatado la pésima situación en que se encuentra y expresa también su preocupación por la suerte de la población civil en otras regiones del país, así como por la de Kuwait, donde los delegados del CICR todavía no han tenido acceso.

Agrega que los nueve delegados que se hallan en Bagdad confirman la escasez de agua potable causada por los daños en los canales habituales de aprovisionamiento la falta de carburante y la ausencia de electrificación y ausencia de electricidad.

El CICR añadió que enviará además de los 2 convoyes de material médico y medicamentos ya en Irak especialistas sanitarios y productos de saneamiento de agua, para luchar contra los riesgos crecientes de epidemias.

El Presidente de CICR Cornelio Sommaruga, no consiguió el domingo en Ammán que prospere su "gestión jordana" para que este organismo humanitario pueda visitar en Irak a los prisiones de guerra aliados.

Sommaruga llegó el pasado día 16 a Ammán para buscar el apoyo de Jordania a los intentos del CICR de conocer el estado de los combatientes capturados por Iraq.

El responsable de la organización, que fue recibido por la Reina Noor y por el Príncipe heredero al trono, Hassan bin Talal, declaró en la capital jordana que tampoco ha obtenido una respuesta iraquí a su petición personal de viajar a Bagdad.

El CICR ha realizado hasta ahora cerca de mil visitas a prisionerons de guerra iraquíes retenidos por las fuerzas aliadas en Arabia Saudí.

EL RETIRO ESPIRITUAL DE MENEM

E retiro espiritual que realizó el Presidente Carlos Menem en dos monasterios está siendo considerado como un posible intento de recomponer su imagen, fuertemente erosionada por la crisis política, económica, social y de credibilidad.

Ese acercamiento religioso no terminó en esos dos retiros, el primero entre el 8 y 9, el segundo entre el 15 y 16 de este mes, al informarse que almorzó con el Nuncio Apostólico, Monseñor Ubaldo Calabressi.

También había cenado recientemente con el Arzobispo de Buenos Aires, Antonio Guerracino.

Calabressi fue mencionado en la prensa como mediador en 1989 del matrimonio de Nenem con Zulema Yoma, que volvió a hacer crisis en mayo pasado cuando e presidente expulsó virtualmente a su mujer de la residencia presidencial de Olivos, convirtiendo la cuestión familiar en una situación ventilada públicamente.

En momentos en que a partir de fines de enero se agravó la crisis política, económica y social y de pérdida notoria de credibilidad de gobierno y de Menem personalmente, comenzaron a ventilarse informes en la prensa sobre una fuerte crisis anímica del Presidente, magnificada por una permanencia rodeada de hermetis mo en la residencia de Olivos durante 10 días.

Oficialmente se dijo que era porque su despacho en la céntrica casa de gobierno estaba siendo reacondicionado.

Según encuestas de la empresa César Mansilla y Asociados la imagen de Menem cayó un 34 por ciento que es la mitad promedio de lo que se opinaba del Presidente desde que comenzó su gestión 19 meses atrás.

El Presidente dijo que no era un actor de cine para preocuparse por esa circunstancia.

Vacuna Contra el Cáncer Uterino

Una vacuna contra el cáncer uterino, preparada por un equipo de la Facultad de Veterinario de la Universidad de Glasgow, en Escocia, sería experimentada durante próximos dos años.

La vacuna ya se probó con éxito en vacunos y el Dr. R. Galloway director de la Campaña Inglesa de Lucha contra el cáncer que financió el proyecto anunció que próximo paso será probarla en mujeres.

Galloway considera que la vacuna entrará en el mercado dentro de cuatro años y se espera que una sola dósis pueda inmunizar durante toda la vida.

La vacuna activa la producción de anticuerpos para el papilomavirus humano —sexualmente transmisible— que es uno de los mayores causantes de la enfermedad.

Galloway subeire la vacunación antes de la madurez sexual como forma de prevenir el cáncer uterino para que, una vez en contacto con el virus, el organismo va esté listo para combatirlo.

No obstante, sólo las próximas experiencias confirmarán estas esperanzas.

Tras la Pista de la 1era. Enana Marrón

A estas alturas, los astrónomos no han conseguido identificar todavía todos los tipos de astros que pueblan el Universo.

Entre los que faltan figuran unos objetos llamados enanas marrones que, con una masa veinte veces más pequeña que la del Sol, no pudieron iniciar las reacciones nucleares que confieren su luminosidad a las estrellas ordinarias terminaron su existencia como estrellas fallidas.

Ahora, por fin, parece que se ha encontrado el primer candidato.

Su nombre es G29-38B, un objeto prácticamente invisible cuya temperatura se estima en sólo 1.200°C.

Los artífices del hallazgo los astrónomos norteamericanos Eric Becklin y Benjamín Zukerman, han señalado que dicho astro está acompañado por una enana blanca, una estrella morbunda que se encuentra en el estado final de su vida sideral.

Teniendo en cuenta su masa un cincuenta por ciento mayor que Júpiter, se habría descubierto no solamente la primera enana marrón sino también el primer astro mitad estrella y mitad planeta gigante.

Las curiosidades que guarda el Universo sorprenden infinitamente a la humanidad.

Llego la tercera generación de...

(Viene de la Página 5)

rior del Titanic, hundido hace 74 años en el Océano Atlántico.

También existen grandes barcos robotizados para el transporte marítimo, que convierten la presencia de marineros en algo testimonial. Se han creado robots para el mantenimiento en plantas nucleares y existen aquellos que sirven de asistentes en los hospitales, que transportan en bandejas la comida de los pacientes y logran no chocar con la gente a través de sus sensores ultrasónicos.

El ingeniero japonés Sugeno inventó un coche que cumple órdenes verbales, conduce sin ayuda humana y estaciona hábilmente.

El feroz afán que hay por robotizar es claramente visible en los países desarrollados. En Japón existen más de 150 mil robots empleados en la industria, en Estados Unidos 30 mil y en Alemania 15 mil.

Si bien el temor a los "robots rebeldes" prácticamente ha desaparecido, aún permanece la preocupación por la pérdida de puestos de trabajo. En Japón dada la crisis que existe al respecto, un sindicato de obreros solicitó la sindicalización de los autómatas, ya que habían disminuido la recaudación con el cese de la mayoría de los trabajadores.

Por otro lado, para la mayor parte de las personas, el robot ideal es aquel que las ayude en las tareas domésticas, tales como atender el teléfono servir la mesa, limpiar las habitaciones y hasta sacudir las alfombras.

(Tomado de "Búsqueda")

BENEFICIO PRO ACERVO HISTORICO

Hoy resulta sumamente difícil inculcar en la juventud actual el verdadero significado del proyectado Acervo Histórico en esta Colonia Valdense, porque la juventud actual vive sumamente alejada del ambiente campesino, pese a que hace siglo y medio un núcleo de familias provenientes de la lejana Italia viniera a radicarse en este rico rincón coloniense y oriental para labrar estas tierras que tan generosas se presentaran a las aspiraciones de aquellas heroicas familias que dejaban muy lejos a su querido Piamonte, cuando nuestra República Oriental del Uruguay se encontraba aún en embrión.

Y aquel objetivo fue logrado con creces a exigencias de enormes sacrificios económicos y físicos, porque aún los niños inmigrantes debían ya aprender el manejo de algunas herramientas de trabajo laboral, azada y rastrillo por ejemplo, para ayudar a los padres a lograr lo suficiente en producción que permitiera una vida, si no holgada por lo menos pasable para el sustento diario de la familia.

Y de aquellas rudimentarias herramientas de labranza, aún se conservan algunas, aptas para la creación de un verdadero Museo Histórico, que reviva los tiempos idos de la actividad sacrificada de aquellos comienzos de la colonización, para ejemplo de la juventud de esta última década del presente siglo, coonización que naciera justamente acá, ya que con antelación a aquel período de tiempo ninguna colonia agrícola, ni ganadera y tampoco granjera existía dentro de las fronteras de la patria, de esta pequeña pero rica patria que Artigas legara a quienes habrían de ser los herederos de tan valioso patrimonio, que hizo posible que mediante el trabajo productivo en el campo que por espacio de una larga centuria fuera el norte de nuestra economía, y sosten de la familia uruguaya en constan te crecimiento.

Hoy todo ha cambiado; las anticuadas máquinas de labranza han sido sustituidas por los más modernos implemente, pero tampoco ello tuvo la fuerza suficiente para retener a la juventud en este ambiente campesino pero aquellas antiguas aún se siguen conservando por mucho, todavía aptas para una escuela de enseñanza agraria para la juventud actual, aún cuando esta vuelve las espaldas a aquello que nos diera una patria que fue ejemplar en infinidad de aspectos, que hoy estamos transformando en escuela de profesionalismo que crece en un país agobiado por las deudas porque la produc ción del agro practicamente está paralizada y las exportaciones en déficits permanente con los consiguientes perjuicios para el país.

Pero aún existen hombres animados en el logro de una recuperación que sería sumamente favorable a los intereses de la naci ón y la creación de este Acervo Histórico demanda desembolsos considerables, razón por la cual se organiza para el entrante mes de marzo un festival de extraordinarias características, sobre el que se irá informando sucesivamente, hasta la realización del mismo.

Desde ya los organizadores aguardan la colaboración siempre valiososs de la población que permanentemente continúa dando muestras de generoso apoyo a todas asn inquietudes e iniciativas que surjan de la zona.

— h. g. j. —

AQUI VALDENSE

EDICION DE HELVECIA MRTES 26 DE FEBRERO DE 1991

Fiesta Criolla Internacional

La Septima Edición de la Fiesta Internacional Criolla que organiza el Cub Esparta será el domingo próximo en el Ruedo Pancho Boné de La Paz (C.P.).

Comenzará a la hora 10.00 con la dirección de Rómulo López y Chiquito Milano.

Como todos los años se contará con la presencia de destacados jinetes de Argentina y Uruguay, clasificando 2 para el Prado '91.

Actuará el Conjunto Nativista Francisco Boné y a la hora 12.00 se servirá muy buen asado con cuero, chorizos, postre, etc. y excelente servicio de bar.

Se espera la concurrencia de público de toda la zona, para una jornada de alto contenido nativista.

Natación en Esparta

El sábado se cumplirán competencias de natación en el Club Esparta de Colonia Valdense con la participación de Colegiales de Rosario, Plaza de Deportes de Trinidad y los locales.

La jornada comienza a la hora 10.00, invitándose a la población a participar de este evento con entrada libre.

Fiesta de la Uva y el Vino

Para el sábado 9 de marzo se anuncia en Colonia Valdense la Fiesta de la Uva y el Vino.

Consistirá en actividad durante toda la mañana con competencias deportivas por la tarde: TRIATLON (ciclismo, natación y carrera) y por la noche baile animado por Los Brilantes.

Todo en el Club Esparta.

Ampliaremos detalles.

Curiosidades: ¿Quién inventó el Tornillo?

Los físicos de la Antigüedad conocían a la perfección las cinco máquinas simples, a las que llamaban "los cinco grandes": el plano inclinado, la cuña, el tornillo, la palanca y la rueda.

A excepción de la rueda, las otras cuatro máquinas eran probablemente conocidas desde el paleolítico. Pero el primero que sintetizó las máquinas simples y expuso su teoría de funcionamiento fue Arquímedes de Siracusa (287-212a. de C.).

El famoso filósofo griego consideraba el tornillo como la analogía circular del plano inclinado: si enrollamos un triángulo rectángulo de papel alrededor de un cilindro veremos cómo su hipotenusa describe la rosca del tornillo. Arquímedes creó un tornillo elevador de agua que fue utilizado en tareas de riego. Aunque era ya conocido en tiempos muy antiguos el tornillo tuvo una aplicación limitada hasta el siglo XVI debido a su falta de precisión.

Los tornillos se usaban generalmente en la imprenta y en la acuñación de moneda. El tornillo de mayor precisión apareció a fines del siglo XVI por obra del astrónomo danés Tycho Brahe.

De Aquí y de Allá

◆ Una niña que vive en una burbuja esterilizada ha sido la 1ra. paciente de cáncer de piel sometida a terapia genética. Se han introducido en su sangre células defectuosas propias, tras ser extraídas, corregidas y multiplicadas en laboratorios. El experimento se realizó en Bethesda, Estados Unidos.

◆ A pesar de la falla de su espejo, el telescopio espacial "Hubble" ha fotografiado un anillo aredeor de la supernova 1987-A, que confirma la hipótesis de una explosión estelar. También proporcionó la imagen de un posible agujero negro y del cuásar Cloverleaf.

◆ La Unión Soviética ha diseñado un nuevo transbordador espacial con mayor capacidad de carga y más económico que los anteriores. Este vehículo recibirá el nombre de Molniya y efectuará sus primeros vuelos en 1996.

◆ El gobierno de Kenia ha comercializado un nuevo medicamento contra el S.DA. Ante el escaso interés de las autoridades sanitarias occidentales, ciertas organizaciones sociales las han acusado de racismo.

Insólito... ..pero cierto

PRUDENCIA ECLESIAL

Cuando un príncipe italiano preguntó al Papa Benedicto XIV por qué la Iglesia no había repartido la Cuaresma —que entonces significaba tiempo de privaciones— en cuatro períodos de diez días, durante las cuatro estaciones del año, el Papa respondió que, si aún se hiciera "seguramente los hombres celebrarían el Carnaval cuatro veces y no ayunarían ni una".

— ◆ —

INTELIGENTES DESORDENADOS

Las personas desordenadas —en apariencia, sin método ni organización— son más ansiosos y movilizan todo su potencial intelectual, pero pierden menos tiempo que los de más y sacan mejor partido de su entorno, gracias precisamente al desorden que instauran a su alrededor.

Estas son las conclusiones extraídas por la doctora Elayne Kahn, prestigiosa psicóloga neoyorquina, tras una investigación que demostró que tres de cada cuatro personalidades notables del mundo contemporáneo son desordenadas.

AVISOS OFICIALES - AVISOS

JUZGADO LETRADO DE 1a. INSTANCIA DE ROSARIO DE 2o. TURNO

APERTURA DE SUCESION

EDICTO — El señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rosario de 2do. Turno, dispuso la apertura de la sucesión de **Antonia CORREA MENDEZ** citándose a herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de TREINTA DIAS a deducir en forma sus derechos.

(Ficha B/218/90).

Rosario, 23 de noviembre de 1990.

Esc. Rodolfo Benzano
Actuario

JUZGADO LETRADO DE 1a. INSTANCIA DE ROSARIO DE 2o. TURNO

APERTURA DE SUCESION

EDICTO — El señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rosario de 2do. Turno, dispuso la apertura de la sucesión de **Dionisia Rosa RODRIGUEZ** citándose a herederos, acreedores y demás interesado, para que comparezcan dentro de TREINTA DIAS, a deducir en forma sus derechos.

(Fa. B/248/90)

Rosario, 20 de diciembre de 1990.

Jhonny Bertinat Ferrari
Actuario Adjunto

EDICTO DE MATRIMONIO

En Colonia Valdense a 18 de febrero de 1991 a las 10.00 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don LUIS ALBERTO MENDEZ de 37 años de edad de estado soltero de profesión empleado de nacionalidad oriental nacido en Soriano domiciliado en esta sección y Doña NELIDA SUSANA FONTES de 25 años de edad de estado soltera de profesión labores de nacionalidad oriental nacida en Cardona domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina el día dieciocho de febrero de 1991 por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

Enzo A. Negrín
Oficial del Estado Civil

EDICTO DE MATRIMONIO

En Nueva Helvecia a 8 de febrero de 1991 a las .... horas A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don GERARDO ERIBERTO BERTINAT y Doña ROSMARIE BELKIS RICCA.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y un periódico de la localidad por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

Enzo A. Negrín
Juez de Paz — (Encargado)

HELVECIA

Fundado el 4 de Febrero de 1914
Redactor Responsable y Propietario
ALFREDO DANIEL STUTZ MOURGLIA
G. Greising 1145 — Nueva Helvecia
Redacción y Talleres Gráficos
Colón 1117 - Nueva Helvecia - Tel. 4031
Dpto. de Colonia — Uruguay
Periódico Miembro de O.P.I.
Dep. Legal Nº 10.043

- PROFESIONALES -

ESCRIBANOS

MIRIAM ARACELI VERA
— Escribana —
Atiende lunes a viernes de 8 a 12.00 horas
Guillermo Tell Nº 1027
Nueva Helvecia
Teléfono 5036

Ma. ISABEL ALVAREZ BOGLIOLO
ESCRIBANA
Berna 1237 - Teléfono 4093

Estudio Jurídico Notarial
Dra. CRISTINA COURDIN BONJOUR
Esc. MARIO SIMON
Colón 1147 — N. Helvecia
Teléfono 4112

ESCRIBANIA GREISING
Alvaro J. Greising Vázquez
— Escribano —
Berna 1293 — Teléf. 4292
Nueva Helvecia.

AMILCAR URTAZU TELECHEA — Escribano
ESTUDIO:
T. y Tres 1225 — Tel. 4400

SUSANA E. GARCIA REISCH — Escribana —
Frau Vogel 1011 - Tel. 4402

HELVECIA C. ROMANO BARALE — Escribana
18 de Julio casi Colón
Tel. 4394 - Nva. Helvecia

ADRIANA VILA — ESCRIBANA — ATIENDE: En Nueva Helvecia Luis Dreyer 1070 — Tel. 4312 y en Montevideo. Florida 1485 4o. Piso — Telf. 90 89 50.

ESTUDIO JURIDICO NOTARIAL — ABOGADO
Dr. Carlos Moreira Reisch
ESCRIBANO Daniel Delucchi Sucena. CONTADOR: Enrique Gatti.
ESTUDIO: 18 de Julio (frente a la Plaza) — Nueva Helvecia - Tel. 4374.

SICOLOGOS

SUSANA BARRETO SCHAFFNER
PSICOLOGA
Guillermo Greising 1200
Nueva Helvecia.

DANIEL MIRANDA
— PSICOLOGO —
Orientación Vocacional
NIÑOS —
PSICODIAGNOSTICOS
J. B. y Ordóñez s/n.
Teléfono 4080.

LAURA GONZALEZ ACOSTA — PSICOLOGA
Consultorio: Guillermo Greising 1209
Solicitud de consultas
Teléfono: 4361

CONTADORES

ALEJANDRA NEMER
CONTADORA PUBLICA
Federico Gilomén 1425, Tel. 4135 Nueva Helvecia.
Montevideo: Plaza Cagancha 1344/402 - Tel. 91 50 87

ROSANA JOURDAN FELIX
CONTADORA PUBLICA
Berna y 25 de Agosto.
Tel. 4290 — Nva. Helvecia

GASTON JUSTET
Contador Público - T. Tres 1230/32. Viernes de 17 a 19 horas. Teléfono 4118.

DELIA JORGE de JORCIN
Contador Público
Colonia: Lavalleja 102
Teléfono 2048

CARLOS A. CARABALLO GONZALEZ
CONTADOR PUBLICO
Luis Dreyer 1298 — Tel. 4447 — Nueva Helvecia — Avda. Artigas 1284 — Tel. 2608 — Colonia.

ARQUITECTOS

VIRGINIA ETCHEVARREN RICCA
ESTELA SABALSAGARAY CURUTCHET
— ARQUITECTOS —
Luis Dreyer 1227
Teléfono 5035

ALMA ODRIOZOLA DE ROSELL — Arquitecto
ESTUDIOS: N. HELVECIA continuación L. A. de Herrera. COLONIA: Avda. Baltazar Brum 681.

GINECOLOGO

Dr. DARDO CIOLI ONSARI
— GINECOLOGO —
Teléfono 4205

ABOGADOS

Dr. ALEJANDRO FIORONI BASSO — ABOGADO
25 de Agosto 1187 - Teléfono 4585 — Nva. Helvecia

DR. DANIEL BONSIGNORE GREISING
ABOGADO
Batlle y Ordóñez s/n. N. HELVECIA - Teléf. 4345
Montevideo Mercedes 968/401 — Teléfono 91 04 52

Dra. MARIA SOLEDAD LEIZAGOYEN
— ABOGADA —
Atiende todos los lunes en Avda. Gilomén 1272 — Teléfono 4214 - N. Helvecia

Juveniles:

Invicto y clasificación engañosos para pobre actuación

Durante décadas hemos criticado y hasta nos hemos burlado de los argentinos, con su periodistas deportivos sensacionalistas, con sus tapas de "El Gráfico" que inventan cracks a diestra y siniestra; con sus "campeones morales" siempre perjudicados por arbitrajes, por fixtures, por cambios de sedes, por horarios.

Como suele suceder, vemos la paja en el ojo ajeno. Nosotros —nuestra prensa grande— hace mucho que entramos en la misma. En fabricar cracks; en llorar persecución; en ver fantasmas por todos lados.

La reciente actuación de la Selección Juvenil en el Sudamericano Sub 20 de Venezuela nos volvió a reiterar esto, que hace años comprobamos.

Los "fenómenos" como Diego M. Dorta, valorado en decenas de miles de dólares son un "bluf" una pompa de jabón inflada por el soplido fácil y a veces interesado, de una cantidad de periodistas asimilados al estilo argentino.

¿Qué decir si no, del artículo a una página, con una gran foto de Marcelo Tejera y el título entre signos de interrogación: "Nacerá en Venezuela el Maradona uruguayo"?

UN FUTBOL QUE INVOLUCIONA

Será porque nosotros no somos amigos de ninguno de los integrantes del Consejo Unico Juvenil que eligió a este Técnico; ni tampoco lo somos del propio entrenador Juan J. Duarte; o será porque vemos muy distinto el fútbol que la mayoría de los periodistas deportivos que durante el Torneo estuvieron hablando de "sueños celestes" y "esperanzas juveniles" cuando nosotros veíamos una pálida, timorata, torpe y lenta representación uruguaya.

El criticado fútbol uruguayo del último Mundial, no ha evolucionado no ha capitalizado esa experiencia negativa de muchos "nombres", sino que ha involucionado.

Este equipo juvenil es más antiguo que el equipo de Tabárez, con su ritmo de carreta, con sus posiciones fijas, con su desperdicio de pelotas en envíos aéreos frontales que apuestan al azar del error defensivo.

Este equipo juvenil es más miedoso y defensivo que el de Tabárez, porque desde el 1er. partido salio jugando con un delantero neto el sacrificado G. Ferreira) en un planteo que no tiene precedentes en nuestro fútbol a nivel internacional; un planteo que ya no usa ni Ecuador para enfrentar a Brasil.

Pero, además, este equipo juvenil no tiene ni fundamentos técnicos, con jugadores que no saben parar una pelota, que no saben tocar, que son torpes en el manejo, en la conducción y en el pase, con diferencia abismal en estos rubros respecto a los otros equipos importantes del continente: Argentina y Brasil.

LAS CULPAS DEL TECNICO

Este planteo timorato, indigno de una representación uruguaya, es culpa directa del Técnico. Pero también lo es la mentalización de este equipo, cuyos integrantes —a través de múltiples manifestaciones públicas— repitieron una y otra vez que el objetivo de ellos era clasificar para el Mundial de Portugal. En otras palabras, ser terceros, como lo fueron. A este error fundamental, que es no motivar a un grupo juvenil uruguayo que tenía la "columna vertebral" integrada por jugadores de primera división, para salir Campeones como objetivo primordial, se suman una serie de eequivocaciones cometidas a lo largo del Torneo.

Como improvisar a Wáshington Tais de marcador de punta en pleno Campeonato como hacer jugar a Ferreira solo adelante y mandarlo por derecha, sin perfil y sin posibilidades; como postergar al olimareño Silva, que cuando entraba era la única compañía decidida para Ferreira; como insistir hasta el cansancio con un Dorta apático e intrascendente; como aplicar una táctica confusa, en la que algunos defensores jugaban a provocar el fuera de juego y otros no, lo que más de una vez dejó a un delantero rival cara a cara con nuestro arquero como la insistencia con un Martínez grande y duro que aportó poco en destrucción y nada en creación, como no darle antes una oportunidad al duraznense Lujambio y mandarlo a la cancha en los últimos diez minutos del Campeonato para que oficiara de milagroso factor de triunfo ante Argentina.

¿QUE PASARA CON EL MUNDIAL?

Con esta paupérrima actuación en un Torneo de muy bajo nivel; con sólo veinte minutos de buen juego ante Paraguay agotado por un increíble viaje de cuarenta y ocho horas antes del debut; Uruguay fue invicto y obtuvo el tercer puesto que le permite clasificar para el Mundial en Portugal.

¿Qué se hará para esa instancia?

Pensamos que hay que abocarse a un importante cambio sobre la marcha.

Salir a buscar otros jugadores. que tiene que haberlos en todo el país, incluso hasta en las divisiones inferiores de las Divisionales "B" y "C", que aparentemente han sido poco tenidas en cuenta para este plantel.

Hay que terminar con los Técnicos tímidos, que juegan a no perder, con mentalidad de empleados públicos que defienden su puestito procurando evitar el fracaso estrepitoso de una goleada y para ello no encuentran nada mejor que poner "hasta la bañadera" en el arco, como ocurrió en el vergonzozo partido que jugamos ante una modesta representación brasileña.

Hay que fijar objetivos máximos, sin timidez como el fútbol uruguayo tiene derecho a aspirar.

Hay que terminar con los pelotazos frontales, con los traslados a domicilio de pelota, con las corridas intrascendentes, con las posiciones fijas, con la falta de desmarque, con la responsabilidad limitada de cada uno de cuidar su parcelita y des preocuparse de los demás.

Y hay que trabajar sobre estos botijas, algunos muy agrandados, como Paolo Montero, que jugó todo el Torneo como si le quedara chico sobrándose, con intentos de "caños" y "sombreros" al borde del área, que no nos dieron más de un dolor de cabeza por milagro; o como Tejera, que posó de crack todo el Torneo, sin luchar, sin pelear, sin ni siquiera correr a los adversarios que pasaban a su lado; o como el mismo Dorta, que tiene sobre sí el peso de figuras trascendente que le han creado y que no puede confirmar. No opinamos sobre Gustavo Ferreira, que mostró algunas cosas muy interesantes, pero que jugando como lo hizo jugar Duarte, ni siendo Pelé podría mostrarse en toda su magnitud.

Esperemos que pese al invicto y a la clasificación existan mentes objetivas para analizar lo que fue esta actuación de los Juveniles uruguayos y se meta a fondo el bisturí, para que no se contamine también la savia nueva, con los viejos vicios a los que estamos acostumbrados en la Selección mayor.

— R. LEIZAGOYEN —
Febrero/91

Artesano también ganó en Rosario: 1 a 0

Ei pasado domingo en tarde calurosa en el Parque Federico Viera de Rosario y en e' marco de la tercera fecha primer rueda del Torneo de Clubes en sus series de clasificación; los rojos de Nueva Helvecia (verdes en la oportunidad) se impusieron por la mínima diferencia a Estudiantes.

E' único gol del encuentro o marcó el centrodelantero helvético Ruben D. Guerra al aprovechar una solitaria escapada y tras chocar con el zaguero Pérez y hacerse de la pelota derrotar con remate cruzado a Costa que salió lejos y mal de su arco.

Previamente y sobre los 10' Olase le habia entrado de manera descalificadora a Ortiz haciendo merecimiento para roja q' solamente fue amarilla n claro error del locacino Borisiuk.

Sobre los 35' sufre un fuerte golpe en el rostro, en un choque el joven delantero Danny Huber quien es retirado hacia un Centro Asistencial para mejor atención ingresando en su lugar Roberto "Chiqui" García.

Estudiantes se lanza en ataque buscando igualar y nuevamente surge con dos intervenciones muy buenas el golero De los Santos.

INTENSO SEGUNDO TIEMPO

Para la segunda parte, el encuentro continúa siendo de tono discreto futbolísticamente, pero se hace intenso en la entrega de los players. Marcelo Solari suplanta a Wilfredo Pino en el local y e "Quique" Wurth a Guerra lesionado, en Artesano.

El propio ariete juvenil se lo pierde cara a cara con Costa ante gran habilitación de Juan Rodríguez a los 2 minutos.

A los 20' se agreden mutuamente en el piso Rony Gasco y Christian Cioli y ambos ven la roja, correcto Borisiuk.

A los 22' un remate libre de Wilson Pino que no puede contener De los Santos y en e rebote Ortiz que la estrella en el horizontal; era un toque de atención que Estudiantes estaba haciendo méritos para lograr el empate. Pero todos los merecimientos de los locales, se borran cuando ahora sí es expulsado Olase por fuerte falta y ante la superioridad numerica los rojos equivocaron los procedimientos y en lugar de abrir la cancha; caen repetidamente en el "embudo" que le fabrica Artesano, muriendo una y otra vez en las piernas de los zagueros Pérez y Carlos Ackermann.

Sobre la media hora García de cabeza marca el segundo artesanense que Borisiuk se equivoca y anula por posición adelantada, cuando e' ariete verde había sido habilitado por Osvaldo con un pase hacia atrás.

A los 40' quien ve la roja correctamente es William Brunner por hacer tiempo, y de allí en más aguantar el resultado favorable por parte de Artesano con 8 hombres es una verdadera hazaña. Más teniendo en cuenta que en los tres minutos finales de adicional, Osvaldo (el mejor de la cancha) de chilena estrella un tiro en el palo izquierdo de Chiche.

LAS FIGURAS:

Lo de Osvaldo Ackermann en Estudiantes, todo entrega y sacrificio; llevando a su equipo sobre sus hombros, merece un solo concepto: brillante.

En filas rojas su colega Juan Rodríguez, otro que rayó a gran altura, cuando el equipo quedó en inferioridad numérica tuvo sobre sí la gran responsabilidad de aguantar el partido. Excelente el triángulo final, bien De los Santos y Pérez y grata revelación el "flaco" Ackermann. Guerra era imparable cuando se retiró lesionado.

Ei resto muy pobre en su trabajo, totalmente deficitarios los marcadores de punta.

LOS DETALLES

ESTUDIANTES 0 — ARTESANO 1

Cancha: Parque Federico Viera.

Arbitro: Osvaldo Borisiuk, Jorge Locatelli y Jorge López (Terna de J. Lacaze).

ESTUDIANTES:
Gustavo Costas; Fernando Foglia, José Pérez, Wilfredo Pino (Marcelo Solari) y Pablo Solari; Héctor Aguirre, Osvaldo Ackermann y Wilson Pino (Sergio Ernst): Christian Cioli, Adrián Ortiz y Hugo Díaz.
D. T.: Jorge Carro.

ARTESANO:
Hugo De los Santos; Edgardo Ackermann, Heber Pérez, Carlos Ackermann y Rony Gasco; Roger Olase, Juan Rodríguez y William Brunner Danny Huber (Roberto García), Ruben Guerra (Enrique Wurth) y Angel Escalada.
D. T.: Héctor Fratelli.

Gol: Ruben D. Guerra (A).
Expulsados: Rony Gasco (A) Christian Cioli (E), Roger Olase (A) y William Brunner (A).

DPTAL. CLUBES CAMPEONES

TABLAS DE POSICIONES

SERIE No. 1

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Peñarol (Tarariras)	2	1	1	0	5	1	3
Independiente (Juan Lacaze)	2	1	0	1	2	4	2
Independiente (Miguelete)	2	0	1	1	1	3	1

SERIE No 2

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Artesano (Col. Suiza)	2	2	0	0	4	0	4
Estudiantes (Rosario)	2	0	1	1	1	2	1
Walderers (Cardona)	2	0	1	1	1	4	1

SERIE No. 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
Artigas (Carmelo)	2	2	0	0	6	1	4
Higueritas (N. Palmira)	2	0	1	1	1	3	1
Así Nomás (Conchillas)	2	0	1	1	2	5	1